



Ich Unterzeichnender,

Vertreter des Unternehmens

Mwst-Nummer

arbeitend vom/...../..... bis/...../.....

auf dem Besitz

in, zur Durchführung

folgender Arbeiten

bescheinige hiermit, dass ich die Grundsätze einer nachhaltigen Forstwirtschaft kenne und sie bei den von meinem Betrieb durchgeführten Waldarbeiten anwende. Ich akzeptiere insbesondere folgende Vertragsbestimmungen und versichere:

ALLGEMEINES LASTENHEFT

für Eingriffe in PEFC-zertifizierten Wäldern in Luxemburg¹



FIR EIS BËSCHER VU MUER

- ¹ im Besitz aller notwendigen Genehmigungen zur Ausübung meiner beruflichen Aktivität in Luxemburg zu sein und alle vorhandenen Vorschriften bezüglich Arbeitsrecht, Sozialversicherung und Haftpflichtversicherung zu respektieren.
- ² die Beschäftigung einer angemessenen Zahl an qualifiziertem Forstpersonal zu gewährleisten, meinen Angestellten den Zugang zu angemessenen Aus- und Fortbildungen zu garantieren und vorrangig qualifiziertes Personal einzustellen.
- ³ die geltenden Vorschriften bezüglich Unfallverhütung, sowie Sicherheit und Ausweisung der Arbeitsstätte zu respektieren.
- ⁴ Schäden an verbleibenden Bäumen, Pflanzen und Sämlingen durch pflegliche Waldarbeit zu vermeiden, sowie eine gründliche Arbeitseinweisung der Waldarbeiter und Holzfäller (Schlagrichtung, Holzbringung, ...) zu gewährleisten.
- ⁵ geschützte Biotope und Sonderstandorte, wie z.B. bachbegleitende Wälder und Auwälder sowie andere seltene Pflanzengesellschaften, auf die ich vor den Arbeiten aufmerksam gemacht wurde oder die mein Unternehmen während der Arbeiten antrifft, vor Beeinträchtigung zu bewahren.
- ⁶ ein größtmögliches Volumen an Biomasse bei Erntearbeiten im Wald zu belassen und Totholz sowie Überreste der Erntearbeiten nur auf ausdrücklichen Wunsch des Besitzers vollständig zu verbrennen oder einzusammeln.

⁷ die Qualität und den Verlauf der Gewässer zu erhalten, indem der Fall der Bäume in Wasserläufe, Bäche und Gräben vermieden wird und indem das Aufarbeiten der gefällten Bäume im Wasserlauf vor deren Rückung vermieden wird. Gegebenenfalls wird der Wasserlauf eines, durch meine Arbeiten, gestörten Gewässers wiederhergestellt.

⁸ biologisch abbaubare Öle bei der Waldarbeit zu verwenden, soweit dies im Rahmen der technischen Möglichkeiten liegt.

⁹ keine Öle, Treibstoffe oder andere Abfälle, die im Zusammenhang mit meiner Arbeit eingesetzt werden bzw. anfallen, im Wald zu belassen und/oder auszuschütten.

¹⁰ flächiges Befahren mit Arbeitsmaschinen auf der gesamten Waldfläche zu vermeiden, sowie Material und Arbeitsmethoden anzuwenden, welche die Empfindlichkeit der Böden berücksichtigen, dies mit der Absicht, das Entstehen von Fahrspuren zu vermeiden. Ausschließlich die vom Besitzer angegebenen Zufahrtswege, Rückewege und Lagerplätze zu benutzen. Wenn notwendig, den ursprünglichen Zustand dieser Wege und Plätze nach Arbeitsende wiederherzustellen.

¹¹ im Falle eines Streitrechtes, eine freundschaftliche Konfliktlösung mit dem Besitzer anzustreben, sowie anzuerkennen, dass die Nicht-Beachtung einer oder mehrerer dieser Klauseln Entschädigungszahlungen ergeben kann.

¹² für eventuelle Schäden durch meine Sub-Unternehmer verantwortlich zu sein. Meine Sub-Unternehmer bestätigen durch ihre Unterschrift die Regeln des Allgemeinen Lastenheftes ebenfalls anzuerkennen und anzuwenden.

ERSTELLT INAM

UNTERSCHRIFT

¹ Das vorliegende Dokument ist eine freie Übersetzung des "Cahier des charges général pour les interventions en forêts luxembourgeoises certifiées PEFC". Diese Übersetzung soll den deutschsprachigen Waldbesitzern und Unternehmern das Verständnis der Vertragsbestimmungen erleichtern. Im Zweifelsfall ist der französische Text verbindlich.

Groupement des Sylviculteurs a.s.b.l Service PEFC 23, an der Gaass L-9150 Eschdorf

Tél.: (+352) 89 95 65 -1 Fax: (+352) 89 95 68 40 E-mail: pefc@privatbesch.lu URL: www.pefc.lu

Administration de la Nature et des Forêts 16, rue Eugène Ruppert L-2453 Luxembourg Tél.: (+352) 402 201 - 291



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration de la nature et des forêts



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture
et du Développement rural